

# 公務出國報告

(出國類別：研究)

執行「潘思源先生贊助研究獎助計畫」—  
「江南地區書畫裝裱及材料研究」報告

服務機關：國立故宮博物院

出國人職稱：助理研究員

姓名：許兆宏

出國地區：上海、南京、安徽等地

出國期間：106/5/7~106/5/15

報告日期：106/6/14

## 公務出國報告提要

出國報告名稱：執行「潘思源先生贊助研究獎助計畫」－「江南地區書畫裝裱及材料研究」報告

頁數 10 含附件：否

出國計劃主辦機關/聯絡人/電話

國立故宮博物院/王姿雯/28812021ext2901

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

許兆宏/國立故宮博物院/登錄保存處/助理研究員/28812021 ext.2253

出國類別：研究

出國期間：106年5月7日~106年5月15日

出國地區：上海、南京、安徽等地

報告日期：106年6月5日

分類號/目：

關鍵詞：書畫裝裱、修復、宣紙

摘要：

江南地區自古被稱為魚米之鄉，人民生活富足是各朝經濟發展的重心。明代時的吳派藝術也是自此發展，因藝術活動的熱絡及手工業的發達帶動裝裱工藝的成熟，明周嘉胄《裝潢志》曾說：「裝潢能事，普天之下，獨遜吳中」，由此可知江南地區的書畫裝裱享有盛名。

清代時，造辦處負責製作宮中的各項活計，材料及工匠大多選自南方，包含書畫裝裱，裝裱製作所需使用的綾絹絲織、染色顏料、各式紙張都可在此地找尋，筆者感謝在潘思源先生的贊助研究獎助下，能於2017年5月7日至5月15日赴此區進行裝裱材料研究，相信對瞭解傳統裝裱材料的製作現況有所助益。

# 目 次

一、行程規劃.....	4
二、考察內容.....	4
三、心得與建議.....	10

## 一、行程規劃：

日期	參訪單位		地點
	上午	下午	
5/07(星期日)	抵達上海虹橋機場		台北→上海
5/08(星期一)	上海博物館		上海
5/09(星期二)	南京博物院		南京
5/10(星期三)	南京市博物館		南京
5/11(星期四)	六朝博物館	江寧織造博物館	南京
5/12(星期五)	中國宣紙集團公司		安徽
5/13(星期六)	宣城製筆廠	蘇州姜思序堂	安徽、蘇州
5/14(星期日)	湖州雲鶴雙林綾絹有限公司		湖州
5/15(星期一)	返回松山國際機場		上海→台北

## 二、研究目的

清《賞延素心錄》記載：「書畫不裝潢，既干損絹素。裝潢不精好，又剝蝕古香。」憑藉裝裱的工藝技術，古代書畫能歷經百年歲月而不斷傳承。裝裱一幅書畫，從小托、托花綾、染色、覆褙…等，包含著許多工續，除了技術的磨鍊外，如何挑選良好的裝裱材料，也是過程中很重要的學習環節。

江南地區自古被稱為魚米之鄉，人民生活富足是各朝經濟發展的重心。明代時因文人風氣的熱絡及手工業的發達，帶動裝裱工藝的成熟，明周嘉胄《裝潢志》曾說：「裝潢能事，普天之下，獨遜吳中」，可知江南地區的書畫裝裱已富盛名。清代時，宮中的書畫同樣徵集南方蘇州、揚州一帶好手入宮裝裱，更讓「蘇裱」妙技傳為美談。

除了徵集南匠外，許多工藝材料也必須由南北渡，如裝裱所使用的花綾、錦緞、顏料…等為例，大多生產於浙江、南京及蘇州等地，不論在花色、質地上皆領先各地。紙張方面，安徽省涇縣的「宣紙」具有悠久的生產歷史，是朝廷書畫用紙的主要來源，而「宣紙」使用當地的青檀樹皮及稻草，紙張柔軟細緻，不易受到蟲害啃蝕，功能不僅用於書寫、繪畫，在書畫裝裱中也大量使用。

這些留存至今的書畫藏品，部分材料因物理老化導致失去原有功能，修護過程中有時必須予以替換。而上述傳統的裝裱材料，在現今經濟成本及資源有限的因素下，生產製作日趨困難。本院在書畫修護上一向秉持「修舊如舊」、「尊重文物歷史」的原則，認為傳統修護材料的蒐集，是文物保護不可忽略的工作，挑選適當優質的材料，對於百年以上的古書畫，將有益於藏品的長久保存。

因此本計畫規劃前往「上海博物館」及「南京博物院」，與該單位書畫修復人員進行經驗之交流，再前往裝裱材料的製作廠家，包含宣紙、宣筆、綾絹及顏料…等，瞭解現今裝裱材料的來源及製造方式，對於書畫修復時將有廣大的助益。

### 三、參訪內容

#### (一)上海博物館

上海博物館自立館以來，十分重視文保及培育文物修復人員的工作。2015年中旬，館方新設立「文物保護科技中心」大樓，整合文物保護、修復、科技檢測、古代工藝技術等研究，是目前內地規模最大的文保科技中心。

文物保科技中心共有八樓，「書畫修復研究室」位於五樓（圖一），共有書畫修復人員七名負責修復館藏書畫。上海博物館可說是傳承「蘇裱」的代表之一，裝裱配色淡雅、型式簡潔大方（圖二），裱件訴求柔軟勻薄，在書畫修復中主張適宜的補筆，能讓畫意能更佳完整。

在裝裱材料選擇上，仍以國內湖州生產的耿絹花綾及安徽涇縣生產的宣紙為主。

近期與英國大英博物館合作，雙方派員進行修復人員之交流，以二至四個月的時間，赴英協助修復明代絹本書畫，透過館際合作相互學習，拓展書畫修復的研究領域。



圖一 上海博物館書畫修復研究室



圖二 「蘇裱」色澤淡雅大方

#### (二)南京博物院

南京博物院同樣設有文物保護科學研究大樓，集合書畫、書籍、銅器、陶器…等各類修復範疇。書畫修復室分為三區，裝裱書畫遵照南方「蘇裱」風格，使用的材料設備與上海博物館大致相同（圖三），共有三位資深修復師負責管理，除了裝裱字畫也教導新進人員及實習學生（圖四）。

自明清以來，「蘇裱」一詞代表裝裱工藝的最高水準，但歷經時代與人員的流動，城市的興衰轉變，以往地理偏遠不易取得資源的城市，在交通便捷的改變下，讓過去封閉性的地區派別文化已逐漸淡化。現今留存的「蘇裱」精神，已不再侷限於蘇州本地，而是意指配色典雅素淨，視覺比例平靜協調，傳達文人風味的裝裱氣息。

相較同為傳承「蘇裱」的上海博物館，南京博物院的裱件配色雅緻但較沉厚，顯示「蘇裱」在各地發展下，呈現多樣的風貌文化。

教育推廣上，2016 年底南京博物院已舉辦「紙載千秋－傳統記憶與保護技

藝」特展，教導民眾紙質文物的保護方式，並現場展示古書畫修復的工作實況，對提升民眾、學生在文物保存的觀念上已有初步發展。



圖三 南京博物院書畫修復室



圖四 資深修復師指導如何製作手卷

### (三)南京市博物館、六朝博物館、江寧織造博物館

南京為歷代建都之所在，地下蘊藏豐富的考古遺跡，「南京市博物館」坐落於市區朝天宮內，是江南保存最為完好的明清官式古建築群，過去也曾是故宮博物院的南京分院，目前館內陳列「南京城市史」展覽（圖五）。

從展覽中顯示，明代中期之後，民間手工業逐漸興盛，裱畫廊、踹布坊、染坊巷、顏料坊是古時書畫相關行業的街坊名稱，《南都繁會圖》描繪了明永樂年間南京秦淮河兩岸的盛況，展現當時繁華富庶的市井生活。

「六朝博物館」與「江寧織造博物館」是近年成立的專題性現代博物館，展覽中結合許多互動科技，在建築設計上頗具巧思，尤其「六朝博物館」將考古發掘的文物及大型排水設施遺跡，結合建築樓層模擬考古現場，顯得生動有趣（圖六）。

南京自古即是江南絲綢織造業的中心，以官辦絲綢聞名，因手工行業的發達，清代時設立「江寧織造署」來統籌管理，除了提供官方所需的絲綢服飾，也負責執行宮廷交辦的活計事，康熙皇帝南巡時更曾在此駐蹕，讓「江寧織造署」聲名遠播。館內展示數件清代服飾所使用的錦緞布料（圖七），包含庫緞、庫錦、妝花、織金等，而皇族服飾會先由宮廷畫師繪製小樣後，經由皇帝核可後交由江寧織造局製作。（圖八）

另外，歷史名著《紅樓夢》的作者背景也與江寧織造局有關，所以將「江寧織造歷史」、「紅樓夢」、及南京著名絲織工藝「雲錦」，三者結構成為「江寧織造博物館」的常設主題。



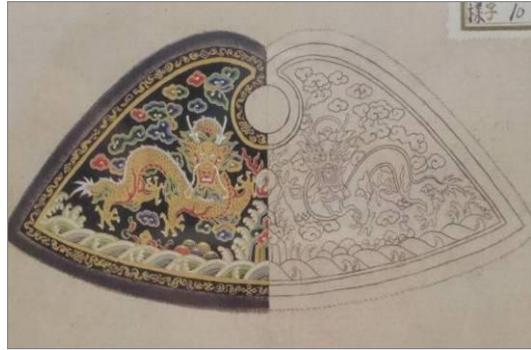
圖五 南京市博物館一隅



圖六 六朝博物館考古現場模擬



圖七 江寧織造博物館展內陳設



圖八 清代宮廷服飾畫樣草圖

#### (四)中國宣紙集團公司

「宣紙」生產地為安徽省涇縣，因涇縣為宣城市所管轄，古時向朝廷進貢紙張時便簡稱為「宣紙」，必須採用當地特有生產的「青檀樹皮」及「稻草」兩大纖維組合而成才是正統「宣紙」。

涇縣宣紙除了做為書寫、繪畫之用，在書畫裝裱中也是必備的材料。明代周嘉胄《裝潢志》曾記載：「紙選涇縣連四，或單供，或竹料連四，復背隨宜充用。」宣紙的製成需要近百道工序，製作時程至少一年，從砍條選草開始，經蒸煮、浸泡（圖九）、剝皮、陽光日晒（圖十）、清洗…等不斷反覆運作，才能形成待料後混漿抄紙（圖十一）。而抄紙時以植物性的「獼猴桃藤」黏液做為懸浮劑，過程中不摻入其他化學物質，所以品質穩定，國際間各大博物館均有使用。

紙，是人類文明的產物。對於東方書畫而言，一張優良的紙，更是過去文人爭相追求的名物。紙張製作尚未成熟前，書畫藝術主要繪於絲絹上，蠶絲為動物性蛋白質纖維，雖然天然柔軟，但老化後會逐漸變的暗沉、僵硬，並不利於保存。而紙張成分為樹皮等植物纖維，不僅同樣柔軟潔白，長時間下也不易變質，與在造紙技術日益精良後，逐漸取代蠶絲成為人們書寫及繪畫的首選材料。

從畫心小托、托綾絹…到覆褙完成，裝裱每項過程都需要紙張，而裝裱的目前乃是延長書畫壽命，對於紙張的製作要求當然必須嚴謹。現今採用化學方式造紙，可用「過氧化氫」或「次氯酸鈉」快速漂白纖維，但連帶會破壞纖維強度，

並影響紙張 pH 值，而殘留的漂白劑也可能影響顏料色澤。另外，改用短纖維的機械紙漿取代原本的樹皮纖維，或改以機器水流半自動化抄紙（圖十二），如此抄紙張成本便較為低廉，製程也相當快速，但也造成市場宣紙品質的良莠不齊。

為讓參訪者能夠區分何謂「宣紙」，公司旁的「宣紙博物館」詳細介紹宣紙的傳統製作流程，對大眾初步瞭解傳統製紙有很大的幫助。



圖九 纖維浸泡灰漿



圖十 以陽光日晒漂白纖維



圖十一 傳統需二人合作抄製宣紙



圖十二 半自動化抄紙設備可節省人力

#### (五)安徽涇縣宣筆廠

毛筆製作的繁瑣程度不亞於宣紙，涇縣「宣筆」歷史自秦朝即有記載，也是「湖筆」之祖，與「宣紙」同樣具有深厚的文化特色，其生產的兔毛筆相當優良，除了繪畫及書寫，做為書畫修護的塗刷工具也相當適宜，近期在國家政策的支持下，已被列為國家技藝保護項目。

毛筆製作的過程也相當繁複，首先將毛料入石灰水中浸泡，以去除油脂和腥味，再以骨梳反覆梳整毛料（圖十三），將有缺點的部分逐根汰除，譬如開叉、無尖鋒、損傷、彎曲…等，一根圓潤挺拔的毛，百根中可能僅有數根。

隨後配合欲製造之毛筆長短，裁切所需長度，梳理均勻後即為初步毛片。兼毫筆之筆柱為了講究腰力、吸墨力，故必須選用多種不同性質之毛料，經混合梳理後再捲筆捆紮根部（圖十四），套入筆杆後以「海菜膠」收束筆頭。



圖十三 梳整毛料



圖十四 捆紮筆頭

#### (六)湖州天工綾絹公司

現今書畫裝裱材料為求價格低廉，多採化學原料及機器生產製作。以綾絹來說，化學纖維的快速發展，讓部分工廠放棄成本較高的蠶絲以擷取更多利潤，古書畫的修復上，化學纖維除了與傳統材質成分不同外，化纖製成的綾絹觸感也較粗糙，水分吸收不佳，保存時限短。

天工綾絹公司廠所製的綾絹，仍以純桑蠶絲為原料，提供博物館書畫裝裱使用，蠶繭繅絲可分人工及機器兩種（圖十五），人工繅絲所製出的布料近似古代綾絹，光澤度較低，搭配古書畫氣韻會更為和諧，在編織提花方面，已用機器完全取代人力。（圖十六）



圖十五 機器將絲線成捆待用



圖十六 機器化生產布料

### (七)蘇州姜思序堂王建國

以礦物性顏料繪成的古書畫，存放百年後色澤依然豔麗，傳統的礦植物顏料，因天然材料取得不易、製作費時昂貴，多添加化學染料混充替代。顏料的好壞往往容易被人忽略，但書畫修復中經常需要染製顏色，若品質不穩的顏料會容易掉色、變質，若需用於畫作全色更需謹慎。

在傳統顏料使用漸少的情況下，顏料製作商家以少量的方式，提供博物館書畫修復時使用，古代時常使用的石青、石綠（圖十七），及用於扇面裝飾的各式金泥皆有製作（圖十八），對於修復古代書畫有所助益。



圖十七 礦物顏料石綠



圖十八 泥金盅

### 三、心得與建議

本次參訪上海博物館及南京博物院，在材料選用及實作經驗的相互交流下，瞭解目前對岸書畫修復現況，並至數間裝裱材料製造廠，對現今材料生產現況有更進一步的體認，以下整理本次行程之心得：

(一)近年來中國設立各類型博物館，大規模成立文物保護中心，展現成為文化大國的決心。「文物保護」的意識雖然提升，但後續帶來的問題便是所費不貲的設備維護經費，及修復人材培養不易等問題，而各館文保中心的成立，如何避免同質性過高，如何長久發展也是所需關注的。

(二)即便「文物保護」意識抬頭，也無法表示文物便能受到良好的修復。文物修復除了人員的訓練，還需要材料的開發製作。大陸也正面臨傳統產業薪資偏低及其他因素，難以吸引更多青年人口願意投入，造成品質優良的書畫材料日漸消失，或是價格不斷上揚。

部分材料的製作若有最低需求數量，可嘗試與國、內外相關修復單位或文保中心合作，建立交流管道來共同訂製，不僅能減輕彼此材料購買的經費負擔，更能進拓展雙方研究領域。